



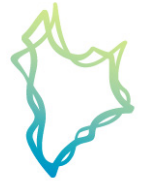
RUTAS CICLOTURISTAS



EL GRADO

EL GRADO-NAVAL-
ABIZANDA-PANILLO-GRAUS-
EL GRADO

vive!



Somontano
guara



5 h



1750 m



88,3

Esta ruta acerca el Somontano a las tierras de Sobrarbe y Ribagorza, antiguos condados de Aragón. Exigente en cuanto a desnivel y longitud, pero altamente gratificante por los paisajes y puntos de interés que recorre. Desde El Grado, la ruta se dirige a Naval, villa conocida por su salinas y su tradición alfarera; de allí por el Alto del Pino, antiguo puerto de paso natural hacia Sobrarbe y Francia, se llega hasta Abizanda, cuya magnífica torre románica se divisa desde la lejanía.

La ruta cruza hacia Ligüerre de Cinca, un bonito pueblo recuperado para dirigirse a Palo, primero y a Troncedo, después, dos coquetos pueblos del Valle de la Fueva. Continúa hacia Panillo y Graus, ambos de visita imprescindible. Ya de regreso, se dirige hacia La Puebla de Castro y el Santuario de Torreciudad, mirador privilegiado de los Pirineos.

EL GRADO-NAVAL-ABIZANDA-PANILLO-GRAUS-EL GRADO

Cette route relie le Somontano aux terres de Sobrarbe et de Ribagorza, anciens comtés d'Aragón. Parcours exigeant de par son dénivelé et sa longueur, mais hautement gratifiant de par ses paysages et les lieux d'intérêts qu'il croise. De El Grado, la route se dirige vers Naval, ville célèbre pour ses salines et sa tradition potière; de là, par le Alto del Pino, ancien col naturel de passage vers le Sobrarbe et la France, on arrive à Abizanda, dont on aperçoit la magnifique tour romane de loin.

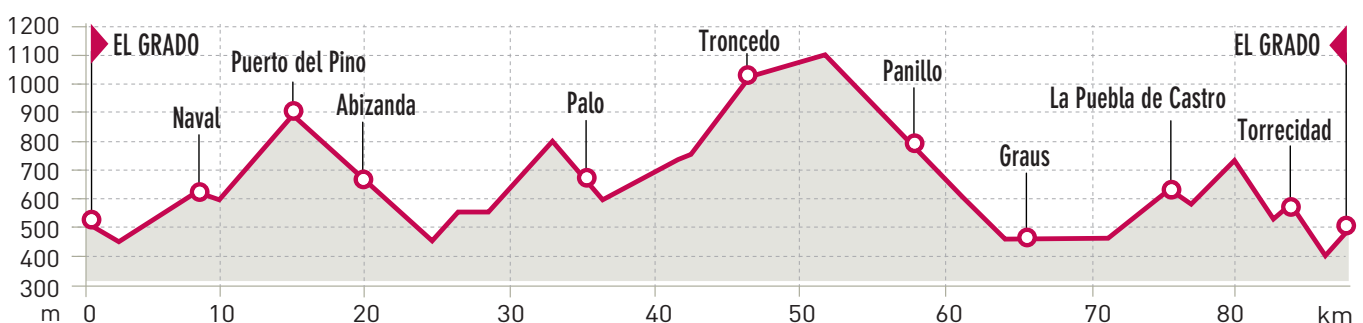
L'itinéraire continue vers Ligüerre de Cinca, un joli village restauré pour se diriger d'abord vers Palo puis vers Troncedo, deux jolis villages de la Vallée de la Fueva. Il continue vers Panillo et Graus, deux visites indispensables. Au retour, il se dirige en direction de La Puebla de Castro et du Sanctuaire de Torreciudad, point de vue privilégié sur les Pyrénées.

EL GRADO-NAVAL-ABIZANDA-PANILLO-GRAUS-EL GRADO

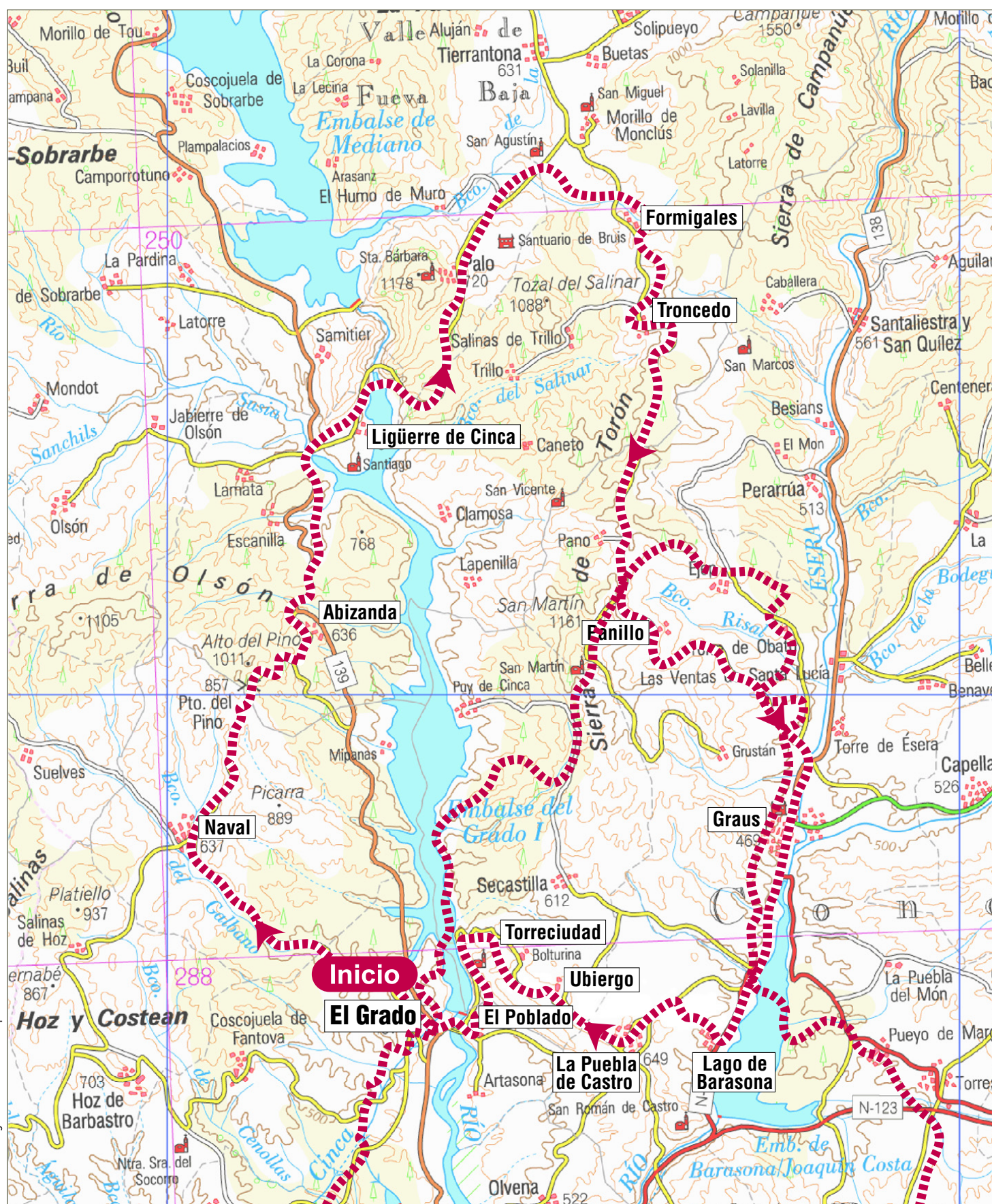
This track links Somontano to the lands of Sobrarbe and Ribagorza, old counties of Aragón. It is a demanding track in regards to slope and length but highly rewarding due to the landscape and interesting sites along the way. From El Grado, the track makes its way to Naval, a village known for its salt baths and traditional pottery. And from there it crosses over the Alto del Pino, an old natural pass towards Sobrarbe and France, then arrives in Abizanda, whose magnificent Romanesque tower can be seen from far.

The track crosses towards Ligüerre de Cinca, a beautifully restored village then makes its way to Palo first and onto Troncedo, two pretty villages in the Fueva Valley. It continues to Panillo and Graus, both well worth visiting. Now returning we make our way towards La Puebla de Castro and the Sanctuary of Torreciudad, a privileged vantage point of the Pyrenees.

PERFIL / PROFIL / PROFILE



EL GRADO → NAVAL → ABIZANDA → PANILLO → GRAUS → EL GRADO



Descarga la ruta.
Télécharger la route.
Download the route.